

# ЯРОСЛАВСКІЯ ЕПАРХІАЛЬНАЯ ВѢДОМОСТИ.

Выходятъ еженедѣльно.  
Цѣна за годовое изданіе  
4 руб. съ пересылкою.

№ 46.

Подписка принимается  
въ Редакціи при Ярославской  
Духовной Консистоіи.

18-го НОЯБРЯ ЧАСТЬ ОФИЦІАЛЬНАЯ. 1870 ГОДА.

## I. РАСПОРЯЖЕНІЯ ПРАВИТЕЛЬСТВЕННЫЯ. Указъ ЕГО ИМПЕРАТОРСКАГО ВЕЛИЧЕСТВА, Самодержца Всероссійскаго, изъ Святѣйшаго Правительствующаго Синода.

По Высочайшему повелѣнію.  
*О прекращеніи представленія въ Святѣйшій Синодъ вѣдомостей о церковно-приходскихъ школахъ.*

(Къ свѣдѣнію и исполненію.)

— По указу ЕГО ИМПЕРАТОРСКАГО ВЕЛИЧЕСТВА, Святѣйшій Правительствующій Синодъ слушали предложеніе Господина Исправляющаго должность Синодальнаго Оберъ-Прокурора, за № 2992, слѣдующаго содержанія: На основаніи Высочайшаго повелѣнія 17-го Декабря 1865 года представлена была на Всемиловѣйшее

воззрѣніе вѣдомость о церковно-приходскихъ школахъ и учащихся въ нихъ за вторую половину 1869 года. ГОСУДАРЬ ИМПЕРАТОРЪ, усматривая изъ сей вѣдомости, что для точнаго сужденія объ общемъ количествѣ учащихся дѣтей обоюго пола необходимо, кромѣ вѣдомостей о церковно-приходскихъ школахъ, имѣть свѣдѣнія и о школахъ, содержимыхъ отъѣмства и отъ сельскихъ обществъ, въ 3-й день Августа сего года Высочайше повелѣтъ соизволилъ: Отмѣнивъ нынѣ же представленіе сихъ вѣдомостей отъ Синодальнаго Оберъ-Прокурора, войти въ соглашеніе съ Министерствомъ Народнаго Просвѣщенія о средоточеніи въ ономъ всѣхъ сихъ свѣдѣній. При семъ ЕГО ИМПЕРАТОРСКОМУ ВЕЛИЧЕСТВУ благоугодно было пояснить, что награжденіе лицъ духовнаго вѣдомства за успѣшныя труды по народному образо-

ванію ни въ какомъ случаѣ не должно быть изъ-  
ито изъ вѣдѣнія Духовнаго Начальства. Высо-  
чайшее повелѣніе это сообщено Министерству  
Народнаго Просвѣщенія. И по справкѣ Прика-  
зали: Объ изъясненной Высочайшей волеѣ дать  
знать, для свѣдѣнія, по Духовному Вѣдомству  
печатными циркулярными указами, съ присово-  
купленіемъ, что объ отзывѣ по этому предмету  
Министерства Народнаго Просвѣщенія Епархіаль-  
ные Преосвященные будутъ постановлены въ  
извѣстность въ свое время. Октября 15 дня  
1870 года.

*О присвоеніи Епархіальнымъ Преосвящен-  
нымъ званія дѣйствительныхъ членовъ 2-го  
разряда Общества возстановленія Право-  
славнаго Христіанства на Кавказѣ.*

— ГОСУДАРЬ ИМПЕРАТОРЪ, по представ-  
ленію Его Императорскаго Высочества На-  
мѣстника Кавказскаго, предварительно размот-  
рѣнному въ Святѣйшемъ Синодѣ, и согласно по-  
ложенію Кавказскаго Комитета, 17-го Октября  
сего года, Высочайше соизволилъ повелѣть:  
Епархіальнымъ Преосвященнымъ, какъ нынѣ  
управляющимъ, такъ и впредь имѣющимъ быть  
назначенными на эти должности, присвоить  
звание дѣйствительныхъ членовъ 2-го разряда  
Общества возстановленія Православнаго Христі-  
анства на Кавказѣ, безъ подчиненія ихъ опре-  
дѣленнымъ уставомъ сего Общества денежнымъ  
взносамъ и съ тѣмъ чтобы упомянутое званіе  
было сохраняемо Епархіальными Преосвящен-  
ными, доколѣ они состоятъ въ управленіи сво-  
ими Епархіями. (Правит. Вѣст.)

## II.

РАСПОРЯЖЕНІЯ ЕПАРХІАЛЬНАГО  
НАЧАЛЬСТВА.

*О награжденіи черно-бархатною скуфьею.*

— Священникъ села Дмитріевскаго, Пошехо-  
нскаго уѣзда, Александръ Пельневскій, 21 Ок-  
тября, награжденъ черно-бархатною скуфьею за  
похвальный трудъ по составленію и сказыванію  
катехизическихъ бесѣдъ.

*Объ утвержденіи за церковь села Вонги до-  
ма, жертвуемаго для помѣщенія училища.*

— Вышневолоцкій купецкій сынъ Иванъ Фед-  
Спировъ, заявляя Епархіальному Начальству,  
что онъ выстроенный имъ въ селѣ Вонгѣ, Ры-  
бинскаго уѣзда, на церковной землѣ деревян-  
ный домъ для открытія въ ономъ народнаго  
училища, жертвуетъ въ собственность церкви оз-  
наченнаго села, проситъ домъ сей утвердить за  
церковію.

Вслѣдствіе сего опредѣленіемъ Ярославской  
Дух. Консисторіи отъ 29 минувшаго Октября  
постановлено: жертвуемый купецкимъ сыномъ  
Спировымъ для открытія народнаго училища  
домъ утвердить за церковію, а самому жертво-  
вателю испросить Архипастырское благословеніе  
съ выдачею свидѣтельства. Какое благослове-  
ніе Его Высокопреосвященствомъ и преподано  
Спирову 31 того же Октября.

*По дѣлу объ обезпеченіи Православнаго ду-  
ховенства.*

— Опредѣленіями Ярославской Дух. Конси-  
сторіи отъ 29 и 30 Октября, утвержденными

Его Высокопреосвященствомъ, въ видахъ сохранения самостоятельности приходо́въ, (дозволено:

1) Причту Ярославской Вознесенской церкви пользоваться: а) 29 р. 50 к. процентовъ, получаемыми церковію по билетамъ, б) 20 р. получаемыми съ дома, завѣщаннаго въ церковъ мѣщанкою Волковой и в) 15 р. процентовъ съ 300 р., пожертвованныхъ прихожанами на обезпеченіе причта, — согласно постановленію прихожанъ, состоявшемуся на церковно-приходскомъ собраніи 20 Марта сего года въ присутствіи мѣстнаго Благочиннаго.

2) Причту Ярославской Духовской церкви пользоваться процентами съ 2000 р., имѣющихъ быть внесенными изъ церковныхъ суммъ въ Ярославскій Общественный Банкъ для обращенія изъ  $6\frac{1}{2}$  ‰, согласно постановленію прихожанъ на церковно-приходскомъ собраніи 28 Февраля сего года въ присутствіи мѣстнаго Благочиннаго.

3) Священнику села Захарьина, Даниловскаго уѣзда, Павлу Серебрякову выстроить, для жительства своего, новый деревянный домъ на каменныхъ столбахъ, съ употребленіемъ на эту постройку 400 р. изъ церковной кошелевой суммы и съ тѣмъ, чтобы на ту же сумму домъ былъ застрахованъ и поддерживаемъ, навсегда оставаясь церковною собственностію.

4) Священноцерковнослужителямъ села Юрьевской слободы, Ростовскаго уѣзда, пользоваться 78 р. 83 к. процентовъ съ капиталовъ, принадлежащихъ приписнымъ церквамъ Георгіевской и Богословской, доколѣ прихожане не вос-

полняютъ недостающаго для самостоятельности прихода числа душъ своими пожертвованіями.

5) Священноцерковнослужителямъ села Песошни, Ростовскаго уѣзда, пользоваться 21 рублемъ изъ 57 р.  $14\frac{1}{2}$  к., ежегодно присылаемыхъ на содержаніе церкви означеннаго села изъ портфя Графа Д. Н. Шереметева, доколѣ прихожане не выполнятъ даннаго ими обязательства взнести въ пользу причта въ кредитное учрежденіе 420 р.

6) Причту Ярославской Власіевской церкви пользоваться процентами: а) съ внесеннаго уже прихожанами на содержаніе причта капитала въ 2766 р. и б) съ 244 р. имѣющихъ быть собранными къ 15-му числу сего Ноября.

*О пожертвованіяхъ для сохраненія самостоятельности церковей.*

— Церковный староста села Поддубнаго, Ростовскаго уѣзда, Илья Ив. Нагорскій, 2 текущего Ноября, доставилъ въ Ярославскую Дух. Консисторію билетъ Ярославскаго Общественнаго Банка въ 2800 р. на обезпеченіе церковнаго причта помянутаго села, объяснивъ при томъ, что въ числѣ этой суммы 1800 р. пожертвованы имъ самимъ и 1000 р. крестьяниномъ деревни Нагорья Михаиломъ Егор. Нагорскимъ.

— Священникъ села Высокова, Угличскаго уѣзда, Василій Лилевъ донесъ Консисторіи, что на обезпеченіе Священноцерковнослужителей означеннаго села, въ видахъ сохраненія самостоятельности прихода, поступили пожертвованія: а) отъ крестьянина Трифиллія Петрова 200 р. 5 ‰ банковыми билетами, б) отъ крестья-

янина Теофана Григ. Гусева 100 р. такимъ же билетомъ, в) отъ унтеръ-офицера Епифана Соколова 100 р. наличными деньгами и г) отъ разныхъ лицъ 50 р. Кроме всего помѣщики стат. сов. Николай Павл. и полков. Валеріанъ Павл. Мезенцовы дали письменное обязательство внести на обезпеченіе причта каждый по 1000 р.

— Благочинный, Священникъ села Никольскаго на курбицѣ, Рыбинскаго уѣзда, Александръ Невскій донесъ, что въ его вѣдомствѣ, для сохранения самостоятельности церкви бывшей Александровой пустыни, поступили пожертвования, на вѣчное поминовеніе родителей: а) отъ мѣстнаго Священника Николая Ливанова 5% банковый билетъ въ 100 р., въ пользу причта, б) отъ крестьянина Григорія Пет. Жукова такой же билетъ въ пользу причта, в) отъ вдовы Агилины Григорьевой два таковые же билета—одинъ въ пользу церкви, а другой въ пользу причта, и г) отъ вдовы Анисьи Василисковой серия въ 50 р., а всего 450 р.

Вслѣдствіе чего, опредѣленіями Ярославской Дух. Консисторіи отъ 4 и 6 сего Ноября, между прочимъ, постановлено: по пожертвованіяхъ напечатать въ Епархіальныхъ Вѣдомостяхъ съ извѣщеніемъ благодарности жертвователямъ.

*О разрѣшеніи церковныхъ подъялькз.*

— Резолюціею Его Высокопреосвященства отъ 28 минувшаго Октября разрѣшено въ церкви села Хороброва, Мышкинскаго уѣзда, а) перекрасить иконостасъ, а позолоту на немъ вычистить и б) поновить потерявшія отъ времени

свой видъ иконы—съ употребленіемъ на этотъ предметъ а) 200 р. жертвуемыхъ прихожанами и б) 75 р. изъ церковной кошельковой суммы.— Опредѣленіемъ Ярославской Дух. Консисторіи отъ 28 Октября, утвержденнымъ Его Высокопреосвященствомъ, дозволено, на устройство иконостасовъ въ двухъ придѣлахъ теплой церкви села Троицкаго, что въ закузьбѣ, Любимскаго уѣзда, выдать предсѣдателю мѣстнаго церковно-приходскаго Попечительства крестьянину Андрею Максимову изъ церковной суммы 400 р., съ предоставленіемъ Попечительству, въ случаѣ недостатка этой суммы, попеченія объ изысканіи на украшеніе церкви другихъ источниковъ.

*О перемѣщеніи Священноцерковнослужителей.*

— Священникъ Ростовской Спасской, что въ слободѣ, церкви Гавріилъ Климатинскій, 31 Октября, согласно прошенію, перемѣщенъ къ Ростовской Богородской, что на горицахъ, церкви. (\*)

— Дьячки: села Воскресенскаго, что въ волковѣ, Романо-Борисоглѣбскаго уѣзда, Иванъ Бѣлоградскій и села Павловскаго, Мышкинскаго уѣзда, Николай Ливановъ, 4 Ноября, согласно прошенію, переведены одинъ на мѣсто другаго.

— Священники: села Никольскаго на березникахъ, Ростовскаго уѣзда, Александръ Воскре-

(\*) Въ видахъ сохраненія самостоятельности сей церкви, пожертвовано прихожанами на содержаніе причта 2400 р. билетами.

сенскій и села Малахова, Романо-Борисоглѣбскаго уѣзда, Іоаннъ Фаворитовъ, 6 Ноября, согласно прошенію, переведены одинъ на мѣсто другаго.

Объ опредѣленіи псаломщика.— Кончившій курсъ ученія въ Ярославской Дух. Семинаріи Евгеній Талицкій, 6 Ноября, опредѣленъ псаломщикомъ къ Угличской Николопесочной церкви.

### III.

## ИЗВѢСТІЯ И ОБЪЯВЛЕНІЯ.

*О раздѣлѣ между причтами дровъ и денегъ, получаемыхъ на отопленіе.*

По дѣлу о раздѣлѣ между причтами *Московской* Епархіи дровъ и денегъ, получаемыхъ на отопленіе, опредѣленіемъ Московскаго Епархіальнаго Начальства, по принятіи во вниманіе справки и выписки изъ законовъ, 3 Октября сего года, положено: постановить правиломъ, чтобы члены причта, получающіе отопленіе дровами, дѣлили оныя между собою такъ: священникъ получалъ бы въ годъ двѣнадцать сажень однополѣнныхъ дровъ, діаконъ восемь и причетники по пяти; деньги же, получаемые на отопленіе въ общемъ количествѣ, дѣлили такъ: священникъ получалъ бы три части, діаконъ двѣ и причетники по полуторы каждый.

(*Москов. Епар. Вѣд.*)

*О содѣйствіи монастырей обученію дѣтей духовенства.*

*Минская* Духовная Консисторія, находя, что Минскій и Вольнянскій женскіе монастыри имѣютъ достаточныя средства, поставила въ

непремѣнную обязанность настоятельницамъ означенныхъ монастырей завести при нихъ училища для дѣвицъ духовнаго званія въ Минскомъ на 15 воспитанницъ, а Вольнянскомъ на 10.

(*Совр. Лист.*) по стансе гундобовѣзъ гтубшевск.

*Отъ Правленій Орловской, Вологодской, Херсонской и Вятской Семинарій.*

Въ *Орловской* Семинаріи кафедра церковной исторіи—всеобщей и русской и практическаго руководства для пастырей церкви въ настоящее время состоитъ вакантною. Кандидата на сію кафедру Правленіе Семинаріи въ виду не имѣеть, а предполагаетъ отнести въ Правленія Московской и Казанской Духовныхъ Академій, чтобы сіи Правленія предложили окончившимъ курсъ въ семьѣ году воспитанникамъ въ тѣхъ Академіяхъ занять имѣющуюся въ *Орловской* Семинаріи вакансію наставника по класу церковной исторіи—всеобщей и русской и практическаго руководства для пастырей церкви.

Въ *Вологодской* Семинаріи находится въ настоящее время свободная вакансія преподавателя нѣмецкаго языка; лица преимущественно изъ природныхъ нѣмцевъ, желающіе занять эту должность и имѣющіе право преподаванія, благоволятъ подавать прошенія объ опредѣленіи съ приложеніемъ нужныхъ документовъ въ Правленіе Вологодской Семинаріи.

За перемѣщеніемъ преподавателя гомилетики при *Херсонской* Семинаріи Евлампія Арнольдова на открывшуюся вакансію наставника церковной исторіи и практическаго руководства для пастырей при сей же Семинаріи, должность

преподавателя гомилетики и литургии остается вакантною съ 1-го Октября настоящаго года. Не имѣя въ виду кандидатовъ на означенную должность, Правленіе Херсонской Семинаріи приглашаетъ желающихъ занять оную представить прошенія въ Правленіе Семинаріи съ документами о выдержаніи 3-хъ пробныхъ уроковъ въ одной изъ Дух. Академій, или же явиться для дачи таковыхъ въ Херсонскую Семинарію.

Съ 11 числа Октября мѣсяца сего года въ *Вятской* Дух. Семинаріи открылась свободная вакансія по классу греческаго языка, для замѣщенія которой Правленіе Семинаріи, не имѣя въ виду кандидата, желаетъ принять кого-либо изъ окончившихъ курсъ въ Дух. Академіи, выдержавшаго пробныя лекціи въ Академической Конференціи.

*Объ открытіи подписки для собранія капитала на учрежденіе стипендіи при С.-Петербургской первой Гимназіи, въ память бывшего законоучителя оной, Протоіерея Орлова.*

Бывшіе ученики и духовныя дѣти законоучителя С.-Петербургской первой Гимназіи, Протоіерея Александра Орлова, скончавшагося 7-го Сентября сего года, желая почтить память свѣдѣній педагогической и пастырской дѣятельности покойнаго, обратились къ Управляющему Министерствомъ Народнаго Просвѣщенія съ просьбою, чрезъ уполномоченнаго своего, бывшего воспитанника первой Гимназіи, титулярнаго совѣтника Калинина, о разрѣшеніи имъ составить капиталъ на учрежденіе при

здѣшней первой Гимназіи стипендіи имени покойнаго Протоіерея Орлова, съ тѣмъ—чтобы право назначенія стипендіи принадлежало Педагогическому Совѣту Гимназіи, и о дозволеніи имъ опубликовать объ этомъ во всеобщее свѣдѣніе.

Вслѣдствіе сего, по предварительному сношенію съ Министерствомъ Внутреннихъ Дѣлъ и Исправляющимъ должность Оберъ-Прокурора Святейшаго Синода, Управляющимъ Министерствомъ Народнаго Просвѣщенія входилъ по сему предмету со всеподданнѣйшимъ докладомъ къ Государю Императору.

Его Императорское Величество, 14 Октября, Всемилостивѣйше соизволилъ на дозволеніе бывшимъ ученикамъ и духовнымъ дѣтямъ законоучителя, Протоіерея Орлова, открыть подписку чрезъ публикацію въ газетахъ для собранія капитала на учрежденіе стипендіи при С.-Петербургской первой Гимназіи, съ наименованіемъ оной „стипендіею бывшаго законоучителя С.Петербургской первой Гимназіи, Протоіерея Александра Федоровича Орлова“ и съ предоставленіемъ права назначенія стипендіи Педагогическому Совѣту Гимназіи. (*Прав. Вѣст.*)

#### ОТЧЕТЪ

о состояніи Пошехонскаго Духовнаго Училища по учебной и религіозно-правственной частямъ за 18<sup>69</sup>/<sub>70</sub> учебный годъ, читанный на сѣздѣ окружнаго духовенства 18 Сентября 1870 года.

(Продолженіе.)

4. Приемы, какіе употребляли Наставники при преподаваніи порученныхъ имъ предметовъ, вполнѣ соотвѣтствовали § 86 Устава. Помогая правильному развитію природныхъ дарованій

учащихся, они старались достигнуть того, чтобы все преподаваемое ими ученикамъ было усвоено ими послѣдними, сколько возможно отчетливѣе. Въ этомъ случаѣ они неуклонно слѣдовали указу Св. Синода отъ 28 Декабря 1867 года за № 57.

5. Учебниковъ и учебныхъ пособій, кромѣ указанныхъ Св. Синодомъ, въ употребленіи не было. Правленіе Семинаріи отъ 15 Юня 1870 года за № 242 рекомендовало какъ учебное пособие при преподаваніи Географіи „Иллюстрированную Популярную Физическую Географію и Атласъ при оной Зуева“. Но по неизвѣстной суммѣ на Библиотеку означенное руководство приобретено не было.

6. Особенныхъ неудобствъ въ выполненіи программъ и употребленіи принятыхъ учебниковъ замѣчено не было. Неполное число Наставниковъ, при неполномъ преобразованіи Училища [при трехъ только классахъ, а не четырехъ], нѣсколько препятствовало точному выполненію программъ. Изъ учебниковъ только одинъ по Св. Исторіи, по краткости своей, оказывался мало пригоднымъ.

7. § 52 Устава возложена на Смотрителя обязанность посѣщать, сколько можно, чаще классы. Имѣя одинаковое почти число уроковъ съ Наставниками [12 въ недѣлю, а не 6, какъ назначено § 52] и преподавая не одинъ, а два предмета, онъ не имѣлъ возможности такъ часто посѣщать классы, какъ требуетъ Уставъ. Однако посѣщенія его были не рѣдки и всегда направлены были къ тому, къ чему должны

быть направлены по Уставу и достигали цѣли, имъ указанной.

8. Параллельныхъ классовъ при Училищѣ нѣтъ.

9. Приемные экзамены по § 80, предъ началомъ учебного года и предъ окончаніемъ предлѣтными ваканціями по § 89, произведены были на точномъ основаніи § 91 Устава Правленіемъ Училища, при участіи Учителей. За каждый день составлялся журналъ, въ которомъ прописывалось, въ какихъ предметахъ испытывались ученики извѣстнаго отдѣленія, количество спрошенныхъ учениковъ и качество отвѣтовъ. Журналъ подписывался всѣми присутствовавшими при испытаніи и, по окончаніи испытаній, представлялся Его Высокопреосвященству на Архиепископское благоусмотрѣніе.

10. Въ Училищномъ Правленіи не было возбуждено Наставниками вопросовъ объ улучшеніи учебной части.

11. Равно и Училищное Правленіе недѣла представляло въ Правленіе Семинаріи и не испрашивало разрѣшенія по той или другой части Училищнаго управленія, кромѣ срочныхъ представлений, указанныхъ самымъ Правленіемъ Семинаріи (напр. о бѣдныхъ ученикахъ, о выискѣ книгъ для безцѣднаго употребленія и др.)

12. Училище не было обозрѣваемо членомъ Семинарскаго Правленія.

13. Въ фундаменальной Училищной Библиотекѣ находится книгъ разнаго содержанія 570 №№. Между ними учебниковъ, нынѣ введенныхъ, почти нѣтъ, а руководство и пособій

(Окончаніе статьи)

для Наставниковъ достаточно; книгъ же близкихъ къ пониманію учениковъ не много. Количество книгъ (учебниковъ) для продажи ученикамъ въ разное время бываетъ неодинаковое, а для безмезднаго употребленія имѣется въ настоящее время (книги испрашиваемыя въ началѣ 1870 года, еще не получены) 319 экземпляровъ. Чтобы фундаментальную Библіотеку умножить учебниками, необходимо, чтобы на это ассигнована была особая сумма, каковой нынѣ нѣтъ. Выписка книгъ (учебниковъ) для продажи ученикамъ затруднительна отъ того, что книги сѣи поставлено въ обязанность Училищному Правленію выписывать изъ Хозяйственнаго Управленія при Св. Синодѣ на наличныя деньги, которыхъ у учениковъ, для коихъ выписываются книги, часто не бываетъ, а у Училищнаго Правленія находится въ распоряженіи сумма на сей предметъ въ количествѣ только 47 р. 72 к.

14) Книги для чтенія выдаются ученикамъ изъ Библіотеки Смотрителемъ или его помощникомъ съ роспискою въ особой тетради.

### III. По религіозно-нравственной части.

1) При должномъ наблюденіи за поведеніемъ учениковъ со стороны Смотрителя и его Помощника и при употребленіи предоставленныхъ имъ мѣръ вразумленія, убѣжденія, замѣчаній и выговоровъ, учениками не было допущено относительно нравственности поступковъ предосудительныхъ и влекущихъ за собою высшую мѣру наказаній. При оцѣнкѣ допущенныхъ учениками проступковъ принимаемо было во вниманіе: возрастъ и развитость ихъ, обдуманность и легкомысліе, умысленность и неумысленность, заирательство и раскаянность.

2) Для успѣшнаго и благотворнаго вліянія на нравственность учениковъ, — они руководимы были не столько словесными наставленіями На-

чальствующихъ и Учащихъ, сколько примѣромъ ихъ доброй жизни, честности, исправности и правдивости. Ученіе въ классахъ всегда начиналось и оканчивалось молитвою. Молитвою начинался для учениковъ день въ квартирахъ и оканчивался. Имъ внушалось и требовалось, чтобы безъ молитвы не приступали они къ столу и не выходили изъ за стола. Но преимущественно внушаема имъ была молитва общественная—церковная. Для сего ученики во все воскресные и праздничные дни, также въ дни табельные, въ мѣстные наиболѣе чтимые праздники, въ дни говѣнія въ первую и послѣднюю недѣлю Св. Четырдесятницы, а также и за Преждеосвященныя Литургіи во весь Великій постъ ходили въ церковь Кладбищенскую, участвуя въ чтеніи и пѣніи на клиросѣ. Все Богослуженія совершалъ Смотритель Училища, Священникъ Григорій Писаревскій. Для чтенія ученики назначаемы были по очереди, а пѣли болѣе способные къ тому, подъ руководствомъ Учителя Нотнаго пѣнія, У Наставника Виноградова. Во время пребыванія учениковъ въ домахъ родителей или родственниковъ въ каникулярное время, отъ нихъ также требовалось, чтобы неопустительно бывали въ церкви въ дни воскресные и праздничные и, по возвращеніи въ Училище изъ отпуска, представляли о семъ свидѣтельства отъ Священника съ причѣтомъ Училищному Правленію. Впрочемъ, гдѣ бы ни находились ученики, въ квартирахъ ли своихъ, въ классахъ, или при Богослуженіяхъ въ церкви, имъ было внушаемо и требовалось, чтобы всегда питали любовь и благоговѣніе къ церковной обрядности и ко вѣшнимъ дѣйствіямъ благочестія и тщательно заботились а) о самомъ правильномъ употребленіи крестнаго знаменія и вообще о самомъ строгомъ соблюденіи всехъ обрядовъ вѣры и б) объ усердномъ, сообразномъ съ Церковнымъ Уставомъ и православными обычаями, исполненіи всехъ дѣйствій благочестія, каковы напр. посты, поклоны и проч. и все вообще приучались къ такому вѣшнему поведенію, которое бы своимъ благоразуміемъ и степенью исполненія соотвѣтствовало важности пастырскаго служенія.

(Окончаніе слѣдуетъ.)

Редакторъ Протоіерей *І. Архангельскій.*

# ЯРОСЛАВСКІЯ ЕПАРХІАЛЬНЫЯ ВѢДОМОСТИ.

№ 46. 18-го НОЯБРЯ. ЧАСТЬ НЕОФФИЦІАЛЬНАЯ. 1870 ГОДА.

## КАТИХИЗИЧЕСКІЯ БЕСѢДЫ.

### ХУІІ. БЕСѢДА

О СВЯТОЙ ЦЕРКВИ.

*Вѣрую во едину, святую, соборную и Апостольскую Церковь.*

Въ девятомъ членѣ Символа Вѣры, братіе, содержится ученіе о Церкви,—и именно о томъ, что Церковь есть *едина, святая, соборная и Апостольская.*

Конечно, вамъ кажется непонятно, какъ Церковь есть *едина*, когда вы видите множество церквей? Нѣтъ, подъ именемъ Церкви, о которой говорится въ Символѣ Вѣры, разумѣется не мѣсто, куда вы собираетесь въ праздники Господни, не этотъ храмъ, въ которомъ стоите теперь, а благодатное царство Господа нашего Иисуса Христа, собраніе или общество всѣхъ Христіанъ, живущихъ гдѣ бы то ни было, по всему свѣту, но составляющихъ одно духовное тѣло, подъ управленіемъ одной Главы—Иисуса Христа,—которые едиными устами и единымъ сердцемъ исповѣдуютъ одну вѣру въ Господа Бога, во Святой Троицѣ славимаго, имѣютъ одинъ Божественный законъ, освящаются одними св. Таинствами и управляются одинаковымъ священноначаліемъ.

И эта Церковь есть *святая*, потому что она основана и утверждена Самимъ Единороднымъ Сыномъ Божиимъ, Иисусомъ Христомъ, Который есть всесвятый Богъ, освящена Его

страданиями и кровію и постоянно освящается чрезъ Его Божественное ученіе, удержимое въ чистотѣ, и Его спасительныя таинства и управляется чрезъ освященныхъ Св. Духомъ пастырей. По всему этому Церковь Христова не есть ли дѣйствительно святая, славная, *неимущая скверны или порока, или ничто отъ такихъ?* (Ефес. 5, 27.)

Сія единая, святая Церковь есть также *соборная*, или иначе, вселенская. Называется же она такъ потому, что существуетъ во всей вселенной и заключаетъ въ себѣ истинно вѣрующихъ всѣхъ временъ, отъ самаго начала ея до скончанія вѣка, и всѣхъ мѣстъ въ мірѣ, людей всѣхъ сословій, всякаго состоянія и возраста. Благовѣствованіе,—по слову св. Апостола Павла,—существуетъ во всемъ мірѣ и есть плодною и растимою, и въ Церкви Христовой *нѣтъ Еллинъ ни Иудей, обрѣзаніе и необрѣзаніе, варваръ и Скиѣвъ, рабъ и свободъ, но всяческая и во всѣхъ Христосъ* (Колос. 1, 6; 3, 11). Всѣ истинно вѣрующіе въ св. Церковь, всѣ православные Христіане, изъ всѣхъ царствъ и народовъ, суть члены единой, святой и соборной или вселенской Церкви.

Наконецъ, единая, святая и соборная Церковь—есть Церковь *Апостольская*, потому что она приняла ученіе Христа Спасителя нашего непосредственно отъ Его свв. Апостоловъ, неизмѣнно хранить оное и ведетъ непрерывное

отъ нихъ преемство даровъ Св. Духа чрезъ священное рукоположеніе.

Итакъ, вѣровать въ св. Церковь значитъ признавать, что святая Церковь есть единое Господомъ нашимъ Иисусомъ Христомъ основанное, Его ученигами—Апостолами по всей вселенной распространенное, и Имъ Самимъ, посредствомъ Его Божественнаго ученія и чрезъ постановленныхъ Духомъ Святымъ пастырей и учителей, управляемое общество истинно вѣрующихъ въ Него—Спасителя нашего Иисуса Христа. Поелику же она основана Единороднымъ Сыномъ Божиимъ, и на Его Божественномъ ученіи и ученіи Его Духоносныхъ учениковъ Апостоловъ и пророковъ утверждена: то должна существовать вѣчно. *Созижду Церковь Мою,*—сказалъ Господь Иисусъ Христосъ,—*и врата адавы не одолѣютъ ей* (Мѣ. 16, 18).

При такомъ вѣрованіи во св. Церковь, не слѣдуетъ ли намъ, братіе, твердо держаться и внимать ея ученію, какъ ученію Самого Господа Иисуса Христа? Не должно ли свято исполнять всѣ преданія, какія дошли до насъ по преемству отъ Апостоловъ,—такихъ учителей, которые непосредственно Духомъ Истины наставляемы были на всяку истину? Да, кто не внемлетъ ея ученію, покарается уставамъ ея, и во всѣхъ случаяхъ жизни своей прибѣгаетъ подъ ея покровъ и защиту, тотъ можетъ быть увѣренъ, что онъ по житейскому морю, бурю напастей и искушеній воздвигаемому, безопасно плыветъ къ тихому и вѣчному пристанищу. Напротивъ, кто не оказываетъ должнаго повиновенія церковной власти, не прилагаетъ ученія Церкви къ своей дѣятельности и не хочетъ пользоваться подаваемыми ею средствами къ Животу и благочестію, тотъ долженъ быть чуждъ надежды спасенія, и напрасно думаетъ устро-

ить оное имъ самимъ изобрѣтенными средствами. Ибо какъ нѣтъ другаго имени, кромѣ имени Иисуса Христа, о Немъ же подобаетъ спастися: такъ нѣтъ и другой Церкви, въ которой можно было бы это спасеніе усвоить, кромѣ единой, святой, соборной и Апостольской Церкви, *яже есть столпъ и утвержденіе истины. Тѣмъ же убо, братіе,*—скажемъ словами Апостола,—*стойте и держите преданія, иже научистесь, или словомъ, или посланіемъ нашимъ* (2 Сол. 2, 15).

Итакъ, братіе, возблагодаримъ Господа Бога за Его безконечное милосердіе, по которому мы сподобились быть чадами истинной православной Церкви. Будемъ твердо вѣровать во едину, святую, соборную и Апостольскую Церковь и во всемъ повиноваться ей. Станемъ, какъ члены единого тѣла, Глава котораго—Господь Иисусъ Христосъ, всегда едиными усты и единымъ сердцемъ воспѣвать и, согласно съ матерію нашею св. Церковію, славить всесвятое имя Отца и Сына, и Святаго Духа. Аминь.

Свящ. *Димитрій Архангельскій.*

### Педагогическія замѣтки по Негельсаху.

#### 3. О преподаваніи.

Ученики требуютъ руководства не только во время класса, но и въ приготовленіи уроковъ и повтореніи. Въ недавнее время много было спора о томъ, которому изъ этихъ способовъ обученія дать болѣе вѣсу. Тѣ, которые ставятъ на первый планъ самодѣятельность учениковъ и стараются развить въ нихъ самостоятельность мысли и дѣйствій, отдаютъ предпочтеніе приготовленію, а сторонники повторенія желаютъ снабдить учениковъ прочными свѣдѣніями, но вмѣстѣ съ тѣмъ умаляютъ ихъ самодѣятельность. Для школы нѣтъ ничего благотворнѣе какъ, чтобъ уче-

никъ, привыкъ уже съ раннихъ поръ вырабаты-  
 вать для себя кое что самъ: начиная съ эле-  
 ментарнаго обученія, самостоятельность, въ клас-  
 сической школѣ, можетъ восходить чрезъ безко-  
 нечное число степеней. Хорошо готовить  
 уроки ученикъ низшихъ классовъ еще не умѣ-  
 етъ; ему должно пособить въ томъ разумное ру-  
 ководство. Въ низшихъ классахъ надо удѣ-  
 лять нѣсколько времени на то, чтобы научать  
 ученика уловлять смыслъ задаваемаго; первые уроки  
 задаваемые ученику въ школѣ должны быть при-  
 готовляемы подъ надзоромъ учителя отъ начала до  
 конца. Смотри по надобности, это должно повто-  
 ряться и въ послѣдствіи, въ продолженіи нѣсколь-  
 кихъ лѣтъ. Въ первомъ гимназическомъ классѣ учи-  
 тель долженъ постоянно обсуждать самъ съ собой,  
 что въ задаваемомъ урокѣ можетъ затруднить уче-  
 никовъ по содержанию или языку. Одно указа-  
 ніе этихъ мѣстъ ученикамъ есть уже половина  
 объясненія. Въ послѣдствіи надобно со всячес-  
 кимъ стараніемъ наводить ученика на возмож-  
 но-совершенный переводъ; это есть цѣль пони-  
 манія. Слѣдуетъ упражнять учениковъ не толь-  
 ко въ письменномъ, но и въ изустномъ переводѣ  
 на чистый отечественный языкъ; ученикъ дол-  
 женъ привыкать къ тому, чтобы, обдумавъ пе-  
 реводъ до класса, передавать его плавною рѣчью  
 свободно, не по запискѣ. Вообще, не надо упу-  
 скать случая упражнять учениковъ въ искусствѣ  
 владѣть своимъ языкомъ; на примѣръ, заставлятъ  
 отъ времени до времени безостановочно перево-  
 дить легкія предложенія, не дозволяя притомъ,  
 чтобы ученики принимались за фразу пять или  
 шесть разъ. Веденіе тетрадей по приготовленію,  
 выписываніе словъ и составленіе письменныхъ  
 переводовъ до класса обязательно въ низшихъ  
 классахъ; въ послѣдствіи достаточно просто  
 требовать, чтобы ученикъ былъ какъ слѣдуетъ

приготовленъ. Приготовленія требуютъ все пред-  
 меты, не одни древніе языки. Такъ, учитель  
 исторіи долженъ наставить учениковъ, какъ для  
 приготовленія урока слѣдуетъ надлежащимъ об-  
 разомъ дѣлать извлеченіе изъ учебника, чтобы  
 въ извлеченіи заключался въ возможной кратко-  
 сти весь ходъ событій; въ высшихъ же клас-  
 сахъ при прохожденіи древней исторіи должно  
 задавать чтеніе источниковъ, чтобы приохотить  
 къ самостоятельнымъ занятіямъ.

Съ другой стороны одною изъ изреченіе  
*repetitio est mater studiorum* сохраняетъ все свое  
 значеніе; только превратное исполненіе этого  
 умнаго правила причиняло вредъ училищамъ.  
 Не все предметы въ равной степени требуютъ  
 повторенія или не все могутъ терпѣть его; иной  
 можетъ быть убитъ повтореніемъ совершенно,  
 этой опасности болѣе всего подверженъ Гомеръ;  
 если чтеніе Гомера ведется правильно, то уче-  
 никъ, прочтя одну книгу, получаетъ расположе-  
 ніе къ нему и желаетъ неудержимо идти впе-  
 редъ въ знакомствѣ съ ходомъ эпическаго дѣй-  
 ствія; если и послѣ того на каждомъ шагу тор-  
 мозятъ ученика репетиціями, прерывающими чте-  
 ніе впередъ, то ученикъ охладѣваетъ къ своему  
 любимцу. Гомеръ самъ постоянно повторяетъ се-  
 бя. То же можно сказать о Virgilio и объ ис-  
 торикахъ Ливіи и Ксенофонтѣ и вообще о пи-  
 сателяхъ, могущихъ увлекать ученика. Непре-  
 мѣннаго же повторенія требуютъ такіе предметы  
 какъ исторія, математика и, конечно, грамма-  
 тика. Самое лучшее, самое дѣйствительное и  
 самое пріятное повтореніе есть то, котораго уче-  
 никъ не замѣчаетъ, и которое ведется искус-  
 нымъ примѣненіемъ пройденнаго къ подлежащему  
 случаю для объясненія его. Вообще, необходима  
 взаимная помощь преподаваемыхъ предметовъ,  
 на примѣръ исторія должна содѣйствовать чтенію

классиковъ и наоборотъ. Разъ или два въ полугодіе можно примѣрно сказать ученикамъ: ну, теперь слѣдуетъ репетицію, а для этого просмотрите вашу первую книгу Ксенофонта или Ливія.

*Упражненія памяти*, то-есть заучиваніе наизусть такихъ вещей, которыя стоятъ того, должны постоянно сопровождать преподаваніе. Такъ, въ низшихъ классахъ ученикъ долженъ заучить много словъ не только латинскихъ, но и греческихъ; вокабуляріи необходимы и для греческаго и даже для еврейскаго языка. Въ какомъ порядкѣ располагать слова въ вокабуляріяхъ, по грамматической ли формѣ или по содержанию, объ этомъ можетъ быть разногласіе; лучше всего сказать такъ: и то необходимо и другаго нельзя оставить. Особенно важно заучить нѣсколько образцовыхъ изреченій, свѣтскихъ и духовныхъ; они производятъ свое благотворное дѣйствіе до старости дѣтъ, иногда даже на одрѣ смерти. Учитель пренебрегающій заучиваніемъ наизусть отборнаго много вредитъ ученикамъ своимъ. Задавая что-нибудь наизусть, учитель долженъ самъ учить заданное; это единственное средство возбудить въ ученикахъ охоту къ учению наизусть; заученное учитель долженъ выслушивать безъ книги. Для береженія времени въ классѣ пусть учитель, при спрашиваніи задаваемаго наизусть, вызываетъ всегда слабѣйшихъ памятью, а тѣхъ, у кого память хороша, можно призывать лишь въ помощь къ слабымъ.

Самое благотворное, самое важное и самое дѣйствительное средство къ успѣхамъ учениковъ есть взаимное соглашеніе учителей и общее обсужденіе ими пріемовъ и порядка преподаванія каждаго предмета; въ противномъ случаѣ не будетъ единства въ обученіи, а это весьма вредно. Директоръ долженъ всячески содѣйствовать

такимъ взаимнымъ сношеніямъ, которыя, дабы принести всю пользу, должны быть ежедневныя: разговоръ о преподаваніи и въ ученикахъ долженъ быть любимымъ разговоромъ всѣхъ лицъ принадлежащихъ къ училищу. Особенно должны младшіе обращаться къ старѣйшимъ, чтобы узнать мнѣніе ихъ о томъ или другомъ пунктѣ. Гордость учительская, не позволяющая учителямъ учиться другъ у друга, бываетъ большимъ препятствіемъ столь простому и естественному образу дѣйствій; но подобнаго отношенія учителей не нравственно. Учителя должны находить общее средоточіе своей дѣятельности въ своей школѣ и въ своей средѣ. Для этого нѣтъ необходимости, чтобы они были друзьями; они должны только взаимно уважать другъ друга.

Въ средствахъ успѣшнаго преподаванія отъносится нѣтъ умѣнье учителя держать себя въ классѣ. Онъ долженъ приучаться къ тому, чтобы глаза его командовали дѣльнымъ классомъ. Ни одно движеніе ученика не должно ускользнуть отъ его вниманія (внѣшній пріемъ состоитъ изъ того, между прочимъ, въ томъ, чтобы учитель какъ можно менѣе смотрѣлъ въ свою книгу). Учителю, который съ любовію преданъ своему дѣлу, удастся достигнуть въ этомъ отношеніи многого такого, что стороннему человеку кажется невозможнымъ.

Хорошее толкованіе *классическихъ писателей* есть первое условіе преуспѣянія гимназіи. Содержаніе тутъ главный предметъ, на которомъ должно быть сосредоточено все живое участіе и учащаго и учащихся. Ученикъ, читая *Анабазисъ*, долженъ представлять себѣ, что онъ какъ бы самъ совершаетъ этотъ походъ. Учитель долженъ быть приготовленъ къ чтенію избраннаго автора самымъ тщательнымъ и самымъ удовлетворительнымъ образомъ, дабы

Какъ слѣдуетъ переводить, буквально или свободно, то-есть, подчинять ли отечественный языкъ древнему, или древній отечественному? Шлейермахеръ, переводя Платона, сдѣлалъ первое; но мы не имѣемъ права дѣлать насиліе родному языку. Переводить значить передавать мысли и ихъ форму съ одного языка на другой такъ, чтобы мысли являлись въ формѣ свойственной этому другому языку; для примѣра можно указать на сдѣланный Цицерономъ переводъ изъ рѣчей Демосеена и Эсхила. Рабскій, такъ называемый, дословный переводъ выходитъ не рѣдко галиматеей, а вольный переводъ часто оказывается произвольнымъ; переводъ не долженъ быть ни тѣмъ ни другимъ, и роднымъ языкомъ должно пользоваться во всей его красотѣ и во всемъ его богатствѣ. Переводчикъ долженъ знать, въ какомъ отношеніи въ известномъ случаѣ одинъ языкъ находится къ другому по своему складу и духу. Если предложеніе: *omnem vim ingenii, quae summa fuit in illo, in populari levitate consumpsit* перевести такъ: *весь свой высокій талантъ онъ растратилъ въ легкомысленной дѣятельности демагога*, то такой переводъ нельзя будетъ называть ни вольнымъ, ни букввальнымъ; это будетъ и переводъ и единственно *правильный* и удовлетворяющій научнымъ требованіямъ. Упражняться въ искусствѣ переводить правильно есть главная задача гимназическаго ученія въ высшихъ классахъ.

Сколько разъ слѣдуетъ переводить въ классѣ одно и то же заданное мѣсто? Это зависитъ отъ его легкости или трудности. Мѣста, отличающіяся красотой и возвышенностью, пусть непременно повторить съ бликомъ ученикъ, владѣющій выразительнымъ языкомъ; это дѣйствуетъ на товарищей, что имнѣе, и отъ него, глядя въ какой мѣрѣ слѣдуетъ поправлять уче-

никовъ при переводѣ? Учитель долженъ въ всякій разъ дома предварительно сдѣлать письменный переводъ читаемаго классика, но, поправляя учениковъ, онъ долженъ избѣгать привязчивой щепетильности, чтобы не лишать ихъ удовольствія отъ удачнаго труда. *Письменныхъ* переводовъ слѣдуетъ, какъ сказано, требовать въ низшихъ и среднихъ классахъ (по большей части, послѣ того какъ мѣсто переведено въ классѣ), какъ въ высшихъ назначать для письменныхъ переводовъ каждый разъ одного изъ читаемыхъ классиковъ, но не Гомера, а на примѣръ Горація, также не Ксенофонта, а Ливія или Демосеена; какъ исключеніе можно задавать письменный переводъ трудныхъ или особенно замѣчательныхъ мѣстъ изъ Цицерона, а также хорошихъ трагиковъ. За правило же принять, что письменный переводъ въ высшихъ классахъ не долженъ считаться дѣломъ обыкновеннымъ, видущимъ заурядъ; ученикъ, изготовляя переводъ, долженъ знать, что отъ него ожидается нѣчто выработанное, образцовое, а не простое. Между тѣмъ какъ переводъ имѣеть въ виду преимущественно вкусъ и чувство изящнаго, объясненіе классиковъ должно имѣть цѣлью развитіе мыслящей способности. Но какъ слѣдуетъ объяснять, подробно или кратко? Читайте такъ скоро, какъ только можете, лишь бы достигалось пониманіе автора; но не читайте много изъ суетности, или мало по лѣни, или по неспособности. Въ одномъ изъ высшихъ классовъ можно прочесть по латыни двѣ или много двѣ съ половиной книги Ливія, двѣ и по большей части три Virgilia, Ксенофонта, четыре книги изъ *Исторіи*, или *Анабазиса*, или *Киропедіи*; *Илиады* не менѣе пяти и не болѣе шести, либо Одиссеи отъ семи до восьми книгъ. По гречески можно читать и менѣе, но по латыни не-

позволительно сокращать вышеуказанный размеръ чтения. Во всякомъ случаѣ должно округлять чтение: ничто такъ вредно не дѣйствуетъ, и именно на лучшихъ учениковъ, какъ чтение отрывочное. Еще опаснѣе читать урывками, бросаться отъ одного писателя къ другому; это вредно и для характера. Объясненіе должно ограничиваться необходимымъ, но то, что передается ученикамъ, должно быть достаточно развиваемо, а послѣ обстоятельнаго изложенія непременно надобно повторить вкратцѣ сущности того, о чемъ была рѣчь. Вообще учитель долженъ умѣть выставлять на видъ важнѣйшее, чтобъ оно напечатлѣвалось въ памяти учениковъ. Главное же достоинство объясненія заключается въ горячемъ сочувствіи къ писателю со стороны учителя: *Sic vis amari scriptores; ama* (люби самыхъ твоихъ писателей, если хочешь, чтобъ ихъ любили); но эта горячность должна быть одушевленіемъ, основаннымъ на пониманіи писателя, а не трескучимъ огнемъ. Теплота чувства и любовь учителя къ предмету покрываютъ многіе его промахи и незамѣнимы никакою ученостью. Къ самымъ необходимымъ изъ всѣхъ занятій учителя принадлежитъ корректура ученическихъ упражненій. Ученикъ обязанъ исправно и охотно заниматься своимъ дѣломъ; но если онъ знаетъ, что дѣлаемая имъ упражненія не прочтываются учителемъ, или прочтываются только для виду, то всякая его строка потеряна. Многолюдность класса конечно, большая бѣда; въ такомъ случаѣ приходится сокращать упражненія, а тетради все-таки и всѣ до одной должны быть поправляемы съ полнымъ вниманіемъ. Что касается способа корректуры, то не надо портить безъ нужды упражненіе и поправлять слишкомъ много, чтобы не привести ученика въ уныніе и не лишить охоты къ труду.

Особенно же слѣдуетъ щадить упражненіе, изготовленное рачительно и переписанное красиво, а не обезображивать его подчерками и помарками. Впрочемъ, грубыя ошибки должны быть и отмѣнены грубыми чертами. Нѣтъ надобности, чтобъ учитель каждый разъ ставилъ подъ упражненіемъ отмѣтку (цензуру), и всего бережливей онъ долженъ быть на похвалу, чтобы не лишить ее значенія; «хорошо» должно быть всякое упражненіе, это долгъ ученика. Въ теченіе шестнадцати лѣтъ преподаванія въ Нюренбергѣ Негельбахъ только разъ написалъ *optime* подъ упражненіемъ, въ которомъ ничего не нашелъ, что заслуживало бы осужденія; писать *bene* приходилось ему три, четыре раза въ годъ. Онъ боялся развивать въ ученикахъ жажду похвалы. Но всяческая строгость должна быть направлена противъ упражненій, написанныхъ наскоро, нерадиво и небрежно; потому что въ этомъ скрывается дурная воля. Ученикъ не долженъ пользоваться ни малѣйшимъ снисхожденіемъ къ произвольному облегченію своего труда: перечеркнуть все и велѣть сдѣлать заново цѣлое упражненіе — тутъ лучшее средство. При корректурѣ надобно обращать вниманіе на почеркъ и письмо учениковъ, не позволять имъ произвольно переиначивать буквы, что часто случается съ греческимъ алфавитомъ, не терпѣть расчерковъ и размаховъ пера и всякаго бессмысленнаго оригинальничанья.

Вторая часть корректуры состоитъ въ осужденіи упражненій, происходящемъ въ классѣ. Оно должно быть доводимо до изготовленія, общими силами цѣлаго класса, совершенно правильнаго, образцоваго перевода. Учитель въ это время долженъ имѣть предъ глазами свой переводъ, чисто и рѣдкими строками написанный съ отмѣтками въ промежуткахъ строкъ, а гдѣ

уклонения встрѣтились въ ученическихъ упражненіяхъ. Всѣ грубыя ошибки должны быть мимоходомъ упомянуты; остальные достаточно отмѣтить въ тетрадяхъ. Главное же дѣло при разборѣ упражненій состоитъ въ объясненіи сходства и различія языковъ; такъ чтобъ ученики хорошо поняли въ чемъ дѣло. Это дѣйствительнѣе красныхъ чернилъ. Въ низшихъ классахъ, возвращая тетради, можно заставлятъ перевести упражненіе еще разъ изустно, поправляя при этомъ переводящаго, а потомъ продиктовать исправленный переводъ, interpretatio emendata. Въ высшихъ классахъ, кромѣ переводовъ съ родного языка на оба древніе языка, необходимо упражнять учениковъ въ обглодъ изустномъ переводѣ на латинскій.

**Первое собраніе приходскаго Попечительства при церкви села Пароеньева, Любимскаго уѣзда.**

1-го ноября состоялось первое собраніе приходскаго Попечительства при церкви Рождества Пресвятыя Богородицы, что въ селѣ Пароеньево. На собраніе прибыли: предсѣдатель Попечительства священникъ Алексѣй Смирновъ, волостной старшина Васильевской волости Егоръ Ермиловъ, церковный староста Игнатій Даниловъ и 15-ть членовъ.

Послѣ Божественной литургии, члены Попечительства обратились съ молитвою къ Господу Богу о благопоспѣшеніи предпринятаго дѣла. По окончаніи молебствія возглаголено было многолѣтіе Государю Императору, Святейшему Правительствующему Синоду, Высокопреосвященному Архіепископу Нилу и всѣмъ принимающимъ дѣятельное участіе въ благоустроеніи святыхъ Божіихъ церквей, обезпеченіи Православнаго духовенства, въ дѣлахъ народнаго образованія и благотворительности Христіанской.

Затѣмъ, члены Попечительства отправились въ назначенное для собранія мѣсто, гдѣ предсѣдатель обратился къ нимъ съ слѣдующею рѣчью: «Члены собранія! Благочестивѣйшій Государь Императоръ нашъ, заботясь о благѣ народа, церкви и духовенства, между прочими благодѣтельными учрежденіями, Высочайше повелѣлъ быть и приходскимъ Попечительствамъ при Православныхъ церквахъ.

Вы избраны членами такого учрежденія. Безъ сомнѣнія, званіе сіе принято вами для того, чтобы самымъ дѣломъ всегда и вполнѣ соотвѣтствовать своему назначенію, и даже въ соревнованіи превосходить одинъ другаго при достиженіи тѣхъ цѣлей, для которыхъ учреждаются Попечительства.

А цѣли сіи указаны въ Высочайше утвержденномъ Положеніи о приходскихъ Попечительствахъ при Православныхъ церквахъ, гдѣ между прочимъ сказано, что онѣ учреждаются изъ лицъ, отличающихся благочестіемъ и преданностію вѣрѣ Православной, для попеченія о благоустройствѣ приходской церкви и причта, объ устройствѣ первоначальнаго обученія дѣтей и для благотворительныхъ дѣйствій въ предѣлахъ прихода.

Члены Попечительства! вамъ, по преимуществу, открыто обширное поприще для дѣланія добрыхъ дѣлъ, и въ нихъ вы тѣмъ болѣе станете успѣвать, чѣмъ болѣе будете въ дѣлахъ своихъ поступать, при должномъ повиновеніи Закону, при взаимномъ довѣрїи и уваженіи другъ къ другу, — единодушно, неуклонно и единственно во имя добра и для него.

О дѣйствіяхъ Попечительства каждагодно даваемъ будетъ отчетъ епархіальному началу, и благоразумная ревность ваша, члены, ясна станетъ во вниманіи.»

По окончании рѣчи, Предсѣдатель прочелъ указъ Консисторскій объ утверженіи Его Высочайшимъ Препосвященствомъ приходскаго Попечительства при Пароеньевской церкви, правила о правахъ и обязанностяхъ предсѣдателей собранія, Высочайше утвержденныя 13-го іюня 1867 года, правила Высочайше утвержденного Положенія 2-го августа 1864 года о приходскихъ Попечительствахъ при Православныхъ церквахъ и указъ Св. Синода, отъ 12 окт. 1868 г., касательно предоставленія въ распоряженіе приходскихъ Попечительствъ церковныхъ суммъ.

По выслушаніи всего, умчлены Попечительства, по приглашенію предсѣдателя, заняли свои мѣста, и затѣмъ приступили къ сужденію о дѣлахъ, подлежащихъ вѣдѣнію приходскихъ Попечительствъ.

Въ результатѣ перваго собранія Попечительства, между прочимъ, было то, что прихожанами и разными благотворителями внесено 1200 рублей для обезпеченія причта села Пароеньева, и указаны средства, моущія исполнить окончательно подлежащій взносъ, необходимый для самостоятельности прихода.

Свящ. *Алексій Смирновъ.*

— По извѣстію «Моск. Вѣд.», въ Нью-Йоркѣ недавно прибылъ изъ Петербурга русскій епископъ. Земля, прибрѣтенная для постройки въ Нью-Йоркѣ православнаго собора выбрана на прекрасномъ мѣстѣ и въ лучшемъ кварталѣ города.

— Изъ Константинополя пишутъ въ «Русскія Вѣдомости», что въ сентябрѣ мѣсяцѣ исполнился 70-ти лѣтній юбилей архіерейства старѣйшему изъ іерарховъ православной Церкви, митрополиту Кессарійскому и Каппадокійскому Паисію, которому около 120 лѣтъ. Преосв. Паисій сохранилъ полное зрѣніе, довольно бодръ и во все праздничные дни совершаетъ священнослуженіе.

— *Гарсенъ де Тасси*, членъ французскаго института, издалъ въ январѣ мѣсяцѣ сего года очень интересное сочиненіе о своемъ путешествіи по Индустану. Парижскій журналъ «Христіанское Единеніе», издаваемый о. Владиміромъ Гете, извлекаетъ изъ него слѣдующее интересное сообщеніе: «Древніе христіане Индіи, называемые христіанами св. Томы, совершаютъ литургію на сирийскомъ языкѣ, на которомъ говорилъ Господь нашъ Іисусъ Христосъ. Доселѣ они никогда не желали соединиться ни съ католическою (римскою), ни съ другою какою-либо церковію, а въ настоящее время, какъ утверждаютъ, они рѣшились соединиться съ православною (греко-россійскою) Церковію, такъ какъ она, по ихъ мнѣнію, ближе всѣхъ подходитъ по своимъ обрядамъ къ первенствующей Церкви». — Не составляютъ ли христіане св. Томы, замѣчаетъ «Христіанское Единеніе», остатка христіанскаго общества, основаннаго въ Индіи св. Варооломеемъ, которое посѣтилъ во второмъ столѣтіи знаменитый Пантенъ Александрійскій? Иначе начало этого общества теряется во мракѣ неизвѣстности. (Моск. Еп. Вѣд.)

## ОТКРЫТА ПОДПИСКА

НА АГЕНТУ

## „ДѢЯТЕЛЬНОСТЬ“

ЧЕТВЕРТЫЙ ГОДЪ.

Съ 1-го января 1871 по 1 января 1872 года.

Выходитъ ежедневно, на листѣ большаго формата, безъ цензуры.

ПОДПИСНАЯ ЦѢНА: безъ доставки: на годъ 7 р., на полгода 3 р. 50 к., на мѣсяць 60 коп. Съ пересылкой по почтѣ и доставкой на домъ: на годъ 9 р., на полгода 4 р. 50 коп., на мѣсяць 75 коп.

ПОДПИСКА ПРИНИМАЕТСЯ: въ С.-Петербургѣ, въ Конторѣ Редакціи, по большой Садовой ул., д. № 39; а также во всѣхъ мѣстахъ, гдѣ открыта подписка на періодическія изданія.

Желающимъ дѣлается разсрочка въ платежъ, но только при выпискѣ изъ самой Редакціи.

Новые подписчики, желающіе начать полученіе Дѣятельности въ истекающемъ году, прилчиваютъ за каждый мѣсяць текущаго года по 50 коп. съ перес.